



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.: General
23 August 2010
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 110(с) повестки дня
Выборы для заполнения вакансий в главных
органах: выборы одного члена Международного Суда

Совет Безопасности
Шестьдесят пятый год

Биография кандидата, выдвинутого национальными группами

Записка Генерального секретаря

I. Введение

Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности биографию кандидата, выдвинутого национальными группами на выборы для заполнения вакансии в Международном Суде, возникшей в результате ухода в отставку судьи Томаса Бюргенталя (Соединенные Штаты Америки). Информация о кандидатах, выдвинутых национальными группами, распространена в документе A/64/900-S/2010/443. Состав Суда и процедуры голосования, которым предстоит следовать в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности, изложены в меморандуме Генерального секретаря, изданном в качестве документа A/64/899-S/2010/442.

II. Биография

Джоан Э. Донохью (Соединенные Штаты Америки)

Ныне занимаемая должность

Государственный департамент Соединенных Штатов

Главный заместитель юрисконсульта

2007 год — настоящее время

- Старший кадровый юрист Государственного департамента



- И.о. юрисконсульта, январь — июнь 2009 года (консультирование Государственного секретаря Клинтон и Президента Обамы по всем аспектам международного права)
- Консультирование по вопросам разработки, толкования и применения международного гуманитарного права и права прав человека
- Изложение позиций Соединенных Штатов в консультативном производстве по делу о *соответствии одностороннего провозглашения независимости временными институтами самоуправления Косово нормам международного права* (Международный Суд)
- Консультирование по вопросам составления, согласования и осуществления резолюций Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций
- Надзор за юридической работой по профилю морского права, Антарктики, Арктики, рыболовства и окружающей среды
- Курирование защиты американских интересов в Трибунале по урегулированию взаимных претензий Ирана и Соединенных Штатов и арбитраже между инвесторами и государством в рамках Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА)
- Глава делегации на переговорах с Ираком о двусторонних претензиях
- Юридическое консультирование и дача показаний в Конгрессе по поводу американо-иракских соглашения по вопросам безопасности и Рамочного стратегического соглашения 2008 года
- Осуществление указов Президента Обамы относительно содержания и допрашивания в Гуантанамо
- Надзор за процессом утверждения договоров, включая дачу показаний в Сенате Соединенных Штатов с целью его консультирования и получения его согласия
- Представитель в юридическом диалоге между Соединенными Штатами и Европейским союзом
- Представитель в Комитете юридических советников Совета Европы

Ранее занимаемые должности в качестве юриста-международника

Школа права Университета Джорджа Вашингтона

2005 год

- Адъюнкт-профессор, международное публичное право

Государственный департамент Соединенных Штатов

2000–2001 годы

Заместитель юрисконсульта

- Надзор за двусторонним сотрудничеством в области правоохранительной деятельности

- Осуществление законодательства в области внешней помощи и экономических санкций
- Курирование международных экономических вопросов, включая правовые аспекты переговоров по двустороннему инвестиционному договору и разработку типовых положений такого договора

1994–1999 годы

Помощник юрисконсультанта по экономическим и предпринимательским вопросам

- Юрисконсульт на переговорах о заключении с Европейским сообществом договоренностей относительно американских экономических санкций и юрисдикционных коллизий
- Разбирательство по делу о санкциях на уровне штата и местном уровне в Соединенных Штатах (*Кросби против Национального совета по внешней торговле*, Верховный суд Соединенных Штатов)
- Юрисконсульт и куратор на переговорах об инвестициях (двусторонние инвестиционные договоры и Многостороннее соглашение по инвестициям Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР))
- Юридическое консультирование по Конвенции ОЭСР о борьбе с коррупцией
- Оформление позиций Соединенных Штатов в разбирательстве по делам о спорах между инвесторами и государством по НАФТА («Лоуэн групп», «Метанекс»)
- Юрисконсульт на двусторонних переговорах об авиационном сообщении

1993–1994 годы

Помощник юрисконсультанта по африканским делам

- Юридическое консультирование по вопросам перехода к демократии в Южной Африке, включая работу с Конгрессом Соединенных Штатов над пересмотром федерального законодательства и работу с американскими штатами над отменой санкций на уровне штатов
- Консультирование по вопросам международного гуманитарного права, включая учреждение Международного уголовного трибунала по Руанде
- Консультирование по вопросам признания и правопреемства государств

Обладатель стипендии «Международные дела» Совета по внешним сношениям и приглашенный профессор школы права Калифорнийского университета в Беркли («Боулт Холл»)

1992 год

- Выполнение исследований и написание работ по международному экологическому праву и правовому регулированию иммунитетов
- Преподавание предметов «Правовое регулирование внешних сношений Соединенных Штатов» и «Международное экологическое право»

Правовой центр Джорджтаунского университета

1991 год

- Адъюнкт-профессор, правовое регулирование внешних сношений

Государственный департамент Соединенных Штатов

1989–1991 годы

Помощник юрисконсульта по вопросам океанов, окружающей среды и науки

- Юрисконсульт на переговорах о заключении Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата
- Юрисконсульт на переговорах о заключении Протокола об особо охраняемых районах и дикой природе к Картахенской конвенции
- Юрисконсульт на Совещании консультативных сторон Договора об Антарктике
- Оформление позиций при урегулировании споров в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (тунцы — дельфины и черепахи — креветки)
- Представление в Сенат Соединенных Штатов американо-советского договора о морской границе
- Представитель в группах правовых экспертов по вопросам ответственности за экологический ущерб
- Глава делегации и юрисконсульт на переговорах по рыболовству

1986–1989 годы

Директор Отдела дипломатического права и споров

- Начальник отдела, занимающегося иммунитетом иностранных государств, иммунитетом главы государства, иммунитетом дипломатов и иммунитетом специальных миссий
- Участие в разбирательствах и оформление законодательства в связи с Законом Соединенных Штатов об иммунитетах иностранных суверенов
- Разбирательство по делам об иммунитете глав государств, дипломатов и другого персонала
- Дача показаний в Конгрессе по вопросу о дипломатических иммунитетах
- Переговоры о заключении международных соглашений, регулирующих привилегии и иммунитеты

1986 год

Юрист Отдела по вопросам правоохранительной деятельности и разведки

- Переговоры о заключении соглашений о выдаче и взаимной правовой помощи
- Юридическое консультирование по международным проблемам наркотиков

1984–1986 годы

Юрист Отдела по межамериканским делам

- Член американской команды в деле *Никарагуа против Соединенных Штатов* (Международный Суд)
- Американо-кубинские переговоры по вопросам миграции
- Юридическое консультирование по вопросам осуществления Договора о Панамском канале
- Юрисконсульт на переговорах об образовании Комиссии по изучению альтернатив Панамскому каналу (Соединенные Штаты — Панама — Япония)

Другая профессиональная деятельность

«Фредди Мак»

Главный юрисконсульт и корпоративный секретарь

2003–2005 годы

Помощник главного юрисконсультанта по законодательным и регулятивным делам

2001–2003 годы

- Руководство канцелярией главного юрисконсультанта после замены в 2003 году Советом директоров большей части старших руководителей (первоначально в качестве и.о. главного юрисконсультанта)
- Надзор за всеми разбирательствами, проводимыми в регулятивном и судебном порядке
- Коренной пересмотр системы корпоративного управления
- Избрана членом Совета директоров

Министерство финансов Соединенных Штатов

1999–2000 годы

Заместитель главного юрисконсультанта

- Курирование всех аспектов юридической работы Министерства
- Надзор за юридическим консультированием в отношении правил, лицензий и разбирательств в рамках Закона об экономических полномочиях при возникновении чрезвычайной международной ситуации
- Курирование юридической работы в отношении международных финансовых институтов
- Сопровождение разбирательств по претензиям, предъявляемым к Министерству финансов

«Ковингтон энд Берлинг», Вашингтон (окр. Колумбия)

1981–1984 годы

- Разбирательства в федеральных судах и административных инстанциях

Образование

Школа права Калифорнийского университета в Беркли («Боулт Холл»), доктор права, 1981 год

Калифорнийский университет в Санта-Крус, бакалавр искусств (с отличием) в области русистики, бакалавр искусств (с отличием) в области биологии, 1978 год

Публикации

“The public face of private international law: prospects for a convention on foreign State immunity”, 57 *Law and Contemporary Problems* 305 (1994).

“International law and policy-making about global change”, in *The Ecological and Social Dimensions of Global Change* (David D. Caron, Terry Chapin, Joan Donoghue, Mary Firestone, John Harte and Lisa Wells, eds., Institute of International Studies, University of California at Berkeley, 1994).

Book review, *The International Politics of the Environment*, by Andrew Hurrell and Benedict Kingsbury, 88 *American Journal of International Law* 411 (1994).

“EC participation in the protection of the marine environment”, 17 *Marine Policy* 515 (1993).

“Taking the ‘sovereign’ out of the foreign sovereign immunities act: a functional approach to the commercial activities exception”, 17 *Yale Journal of International Law* 489 (1992).

“The trade provisions of international environmental agreements: can they be reconciled with the GATT?”, 86 *American Society of International Law Proceedings* 233 (1992).

“Perpetual immunity for foreign diplomats? A response to ‘the Abisinio Affair: a restrictive theory of diplomatic immunity?’”, 27 *Columbia Journal of Transnational Law* 615 (1989).

Некоторые отличия и награды

Медаль «За выдающиеся заслуги» (высшая награда, вручаемая Государственным секретарем) (2009 год)

Президентская ранговая премия («Заслуженному администратору») (2009 год)

«Молодому федеральному адвокату» (вручается Федеральной ассоциацией адвокатов) (1988 год)

Прочая информация

Член Американского общества международного права

Член Ассоциации адвокатов округа Колумбия

Изучала русский, арабский, испанский и французский языки